



RAPORT ROCZNY 2013

Stowarzyszenie „Jeden Świat”
Service Civil International Polska

Kolejny rok działania za nami – poniższy dokument przybliży projekty Stowarzyszenia „Jeden Świat” realizowane z partnerami w Polsce i za granicą w roku 2013. Były to workcampy, wolontariat długoterminowy oraz projekty edukacyjne, takie jak np. Centrum Edukacji Globalnej czy Opowiadanie Świata.

Stowarzyszenie „Jeden Świat”

SPIS TREŚCI

Spis treści

Workcampy _____	1
Workcampy w Polsce _____	2
Wolontariat długoterminowy _____	13
Działania edukacyjne _____	17
Inne _____	26
Informacje o Stowarzyszeniu _____	29

Workcampy

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

Workcamp to projekt krótkoterminowy (do trzech tygodni), w ramach którego grupa wolontariuszy z różnych krajów wykonuje zadania na rzecz społeczności lokalnej i/lub organizacji pozarządowej. Działania te organizowane są na całym świecie, także w Polsce.

W roku 2013 w ramach Stowarzyszenia „Jeden Świat” wysłaliśmy na workcampy 228 osób, w tym 178 kobiet i 50 mężczyzn. Ich wybory workcampowe w większości prowadziły do krajów europejskich – unijnych i sąsiadujących, takich jak Ukraina (7 osób), Rosja (17), czy Turcja (9). Jednak niektórzy i niektóre z wyjeżdżających zdecydowali się na projekty w krajach pozaeuropejskich: były to Wietnam (1), Honkong (1), Japonia (4), Tajwan (2), Kenia (2), Maroko (2) i Mongolia (3).

Jednocześnie zorganizowaliśmy 13 workcampów w Polsce. Przy ich realizacji współpracowaliśmy z Muzeum Martyrologicznym w Żabikowie, ośrodkami dla uchodźców w Dębaku i Lininie, ośrodkami „Monaru” w Gaudynkach, Lipiance oraz Marianówku, Stowarzyszeniem AXA w Tłuszczu, Stowarzyszeniem „Unia Izerska”, gminą Piątek, gminą Stęszew, Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej Gminy Michałowice, Gimnazjum nr 63 im. Laureatów Nagrody Nobla w Poznaniu, Ośrodkiem Kultury w Luboniu oraz Fundacją im. Zofii Kossak. Wolontariuszki i wolontariusze pracowali między innymi z uchodźcami, zajmowali się animacją czasu wolnego dla dzieci i młodzieży, pracowali w ośrodkach terapii uzależnień, prowadzili prace archeologiczne, warsztaty artystyczne, porządkowali tereny miejsc pamięci i budowali ścieżkę rowerową.

W sumie gościliśmy w Polsce 65 wolontariuszek i 31 wolontariuszy zagranicznych.

DZIAŁANIA PRZYGOTOWUJĄCE I EWALUACYJNE WORKCAMPÓW W POLSCE

- Szkolenie dla koordynatorów workcampów, Poznań, 22-24.02, prowadzenie: Klaudia Rutkowska.
- Warsztaty kompetencji międzykulturowych, Warszawa, 29.06, prowadzenie: Małgorzata Tur.
- Ewaluacja polskich workcampów, 12-13.10, prowadzenie: Adriana Molenda.

Workcamps w Polsce

PL-SCI 1.1 ŻABIKOWO K. POZNANIA (20.07-3.08.2013)

Tegoroczny workcamp w Żabikowie odbył się już po raz dziewiąty przy współpracy z Muzeum Martyrologicznym. Jego głównym celem były prace archeologiczne na terenie obozu i odnalezienie fundamentów jednego z baraków, prawdopodobnie pełniącego funkcję obozowej łaźni. Wykonywanie prac nadzorował pan Bogdan Walkiewicz z Muzeum Archeologicznego w Poznaniu.



Wolontariuszki przy oczyszczaniu elementów baraku.

Obóz w Żabikowie został utworzony w 1941 roku dla przymusowych robotników pochodzenia żydowskiego, którzy budowali autostradę mającą połączyć Frankfurt nad Odrą z Poznaniem i docelowo z całą Polską. W 1943 roku obóz został zamknięty, a więźniów przetransportowano do innych obozów pracy lub obozu zagłady w Chełmnie. Teren obozu został przekwalifikowany na obóz karno-śledczy dla osób podejrzanych przez Gestapo o działalność konspiracyjną.

W workcampie wzięło udział ośmioro wolontariuszy z Tajwanu, Stanów Zjednoczonych, Belgii, Hiszpanii i Czech oraz dwie koordynatorki z Polski. Mimo dość ciężkiej pracy, wolontariusze starali się wykonywać ją jak najlepiej. Sił starczało również na różnego rodzaju rozrywki, jak: wycieczki do Poznania, zwiedzanie okolicy, gry i zabawy oraz wieczory filmowe.

Workcamp został zrealizowany przy finansowym wsparciu Urzędu Miasta Luboń i Muzeum Martyrologicznego w Żabikowie oraz Ośrodka Kultury w Luboniu.

Koordynatorki projektu: Katarzyna Leśniak i Dorota Jaworucka.

PL-SCI 1.2 OŚRODEK DLA CUDZOZIEMCÓW W DĘBAKU (20.07-03.08.2013)

W tym roku już kolejny raz odbył się workcamp w Ośrodku dla Cudzoziemców w Dębaku. Ośrodek wchodzi w skład sieci placówek dla cudzoziemców ubiegających się o status uchodźcy, przebywają w nim między innymi osoby z Czeczenii, Gruzji, Białorusi, Kirgistanu, Afganistanu, Armenii, Ukrainy, Mongolii, Egiptu, Somalii, Syrii, Erytrei. Obiekt otoczony jest urokliwym lasem. Pięcioro wolontariuszy pochodzących z Danii, Hiszpanii i Polski starało się jak najlepiej zorganizować czas wolny dla dzieci oraz dorosłych mieszkańców ośrodka.



Wiezorami spędzaliśmy czas na multikulturowej integracji – rozmawiając, odwiedzając różne rodziny czy jedząc wspólnie posiłki. W trakcie trwania projektu współpracowaliśmy ze świetlicą Polskiej Akcji Humanitarnej, która przez cały rok prowadzi zajęcia dla dzieci i kobiet zamieszkujących ośrodek. Udało nam się też zaprosić na jeden z wieczorów astronoma, pana Krzysztofa Piaseckiego ze Stowarzyszenia Miłośników Astronomii, z którym razem z uchodźcami oglądaliśmy przez gigantyczny teleskop nocne niebo – napisaliśmy w raporcie koordynatorki workcampu.

Workcamp odbył się dzięki życzliwości i współpracy Ośrodka oraz osób wpłacających 1% podatku na rzecz Stowarzyszenia „Jeden Świat”.

Koordynatorki workcampu: Edyta Niewińska i Iga Werwińska.

PL-SCI 1.3 OŚRODEK DLA CUDZOZIEMCÓW W LININIE (3-17.08.2013)

Workcamp w Ośrodku dla Cudzoziemców w Lininie odbył się już po raz kolejny i podobnie jak w ubiegłym roku cieszył się dużą popularnością wśród zagranicznych wolontariuszy. Ostatecznie grupa składała się z ośmiu pełnych zapału osób: trzech osób

z Włoch i po jednej z Ukrainy, Czech i Hiszpanii oraz dwóch koordynatorek z Polski. Wszyscy całym sercem zaangażowali się w swoją pracę. Przez dwa tygodnie dzieci



spędzały czas uczestnicząc w różnych zabawach, grach, zajęciach sportowych i plastycznych. Organizowane były też lekcje języków: włoskiego, angielskiego i polskiego, na których pojawiali się również dorośli. Dzieci były bardzo otwarte, żywiołowe i pełne entuzjazmu, dzięki czemu integracja z wolontariuszami przebiegła błyskawicznie i przez cały czas realizacji

projektu panowała serdeczna atmosfera.



Projekt odbył się dzięki wsparciu pana Mariusza Stańczyka i pani dyrektor Bogusławy Lachowicz, a także osób wpłacających 1% podatku na rzecz Stowarzyszenia „Jeden Świat”.

Koordynatorki: Marta Piekarczyk i Danuta Krawczyk.

PL-SCI 5.1 PIĄTEK K. ŁODZI (29.06-20.07.2013)

Workcamp w Piątku odbył się po raz trzeci. Jego celem było zorganizowanie czasu wolnego grupie dzieci w wieku 8-13 lat, które nie wyjeżdżały na wakacje. Workcamp ten stanowił dla nich okno na świat, możliwość poznania ludzi z różnych kultur. Do geometrycznego środka Polski (czyli do Piątku właśnie) zjechała piątka wolontariuszy z Korei, Rosji i Czech, by przez dwa tygodnie





Wolontariusze mieli możliwość kontaktu z polską kulturą ludową podczas „Pleneru z Wikliną”, który odbył się w gospodarstwie agroturystycznym państwa Maciejaków, oraz licznych wycieczek historycznych.

Eva, Jio i Alex przekonali się również, jak wygląda życie na terenie rolniczym, uczestnicząc w kilku wycieczkach po okolicy oraz goszcząc w prywatnych domach mieszkańców.

Workcamp był współfinansowany przez Gminę Piątek, a zorganizowany we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Piątku, Starostą Powiatu, Wójtem Gminy Piątek, Kierownikiem Internatu ZSMR w Piątku, Panią Dyrektorką i pracownikami GOK Piątek.

Koordynatorki workcampu: Monika Dąbrowska i Michalina Kamińska.

PL-SCI 5.2 MARIANÓW, K. WARSZAWY (6-20.07.2013)



W Marianowie (gmina Tłuszcz) już po raz piąty odbył się długo oczekiwany przez społeczność lokalną workcamp. Ósemka wolontariuszy z Hiszpanii, Rosji, Ukrainy, Stanów Zjednoczonych i Polski zajęła się kilkudziesięciorgiem dzieci, organizując im czas z dala od komputerów, tabletów, telefonów, telewizorów i wi-fi! Marianów po raz kolejny udowodnił, że rysowanie, wycinanie, klejenie, bieganie, skakanie,

dzielić się swoimi pasjami i umiejętnościami z podopiecznymi. Nie było lekko – grupa 30 dzieci wręcz kipiła energią, ale zwrotna satysfakcja zrekompensowała w pełni wysiłek.



huśtanie się, granie w piłkę, rozmawianie (sic!) nie wyszły jeszcze z mody. Wszystko działo się w doborowym towarzystwie, przy dźwiękach dziecięcego śmiechu, odgłosach tupania i biegania, w obcych językach (szczególnie po angielsku), w atmosferze międzykulturowego uczenia się i edukacji pozaformalnej. Podsumowaniem może być koniec każdego dnia, a szczególnie ostatniego, gdy dzieci za nic w świecie nie chciały odkleić się od wolontariuszy i jechać do domów.

Projekt odbył się dzięki dofinansowaniu otrzymanym ze Stowarzyszenia AXA.

Koordinatorzy: Joanna Trochimowicz i Katarzyna Jazgarska.

PL-SCI 5.3 MICHAŁOWICE K. WARSZAWY (19-30.08.2013)

Workcamp w Opaczu (gmina Michałowice k. Warszawy) odbył się w tym roku pierwszy raz. Wolontariuszki i wolontariusze z Serbii, Hiszpanii, Słowenii, Belgii i Polski wsparli grupę lokalnych wychowawców i włączyli się w organizację zajęć dla grupy dzieci, które w tym roku wzięły udział w półkoloniach zorganizowanych przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Michałowicach.



W zajęciach uczestniczyło 30 dzieci z gminy Michałowice w wieku 6-15 lat, pozostających pod opieką lokalnego GOPS-u. Dla wielu wspólna zabawa, codzienny kontakt z wolontariuszami były prawdziwym „oknem na świat”. Dzieci miały okazję poznać kultury i zwyczaje krajów i regionów, z których przyjechali wolontariusze. Chętnie dzieliły się też swoją wiedzą i nierzadko

zaskakiwały licznymi talentami. Opacz, w której wolontariusze mieszkali i pracowali, mieści się tylko 15 minut kolejką od centrum Warszawy. Dzięki temu bliskiemu sąsiedztwu po pracy wolontariusze mogli do woli korzystać z bogatej oferty kulturalnej stolicy. Spacer po warszawskiej starówce, wizyta w Parku Łazienkowskim, w Muzeum Sztuki Nowoczesnej czy w Muzeum Powstania Warszawskiego pozwoliły wolontariuszom poznać skomplikowaną historię i kulturę Polski. Jednak tym, co zrobiło największe wrażenie na zagranicznych gościach była ogromna gościnność mieszkańców Michałowic. Wolontariusze na każdym kroku mogli liczyć na pomoc i wsparcie

pracowników GOPS-u, wychowawców i lokalnych wolontariuszy. Gdy 2 tygodnie półkolonii dobiegły końca, dzieci, wychowawcy i wolontariusze nie kryli wzruszenia i nadziei, że uda im się ponownie spotkać.

Workcamp został zorganizowany we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Michałowicach i dzięki zaangażowaniu i wsparciu pracowników GOPS-u, wychowawców, Wójta Gminy Michałowice, pani Iwony Radzimirskiej (pomysłodawczynie projektu) oraz pani Katarzyny Dąbek.

Koordynatorka projektu: Adriana Molenda.

PL-SCI 5.4 POZNAŃ (29.06-20.07.2013)

W tym roku pierwszy raz odbył się workcamp w Gimnazjum nr 63 w Poznaniu. Do miasta przyjechała siódemka wolontariuszy i wolontariuszek z Hiszpanii, Ukrainy, Malezji i Tajwanu. Od poniedziałku do piątku prowadzili zajęcia z młodzieżą w języku angielskim. Ich celem było zachęcenie młodych ludzi do posługiwania się obcym



językiem, do przełamania bariery nieśmiałości i nabrania większej pewności siebie. Jednocześnie uczestnicy poznawali różne kultury i siebie nawzajem poprzez wspólne gry, zabawy i tańce. Popołudniami wolontariusze chodzili na długie spacery i zwiedzali okolicę. Odwiedzili wiele zakątków Poznania. Nawet koordynatorki, które mieszkają na co dzień w tym mieście, miały okazję poznać wiele nowych miejsc i posłuchać zaskakujących historii o tej, wydawałoby się, doskonale znanej im okolicy. Nie zabrakło też spotkań z tradycyjną kuchnią. Zagraniczni wolontariusze mogli skosztować potraw takich jak żurek czy ulepione własnoręcznie pierogi. Kiedy dwa tygodnie warsztatów dobiegły końca, młodzi ludzie nie kryli emocji i pytali, czy wolontariusze będą mogli odwiedzić ich szkołę za rok.

Workcamp odbył się we współpracy z Gimnazjum nr 63 w Poznaniu oraz dzięki sponsorom, wśród których znaleźli się: Auchan, Biedronka, Biuro Promocji Miasta, Chata Polska, Cukiernia, Makro, Pizzeria Da Luigi, Multikino, szkolny sklepik.

Koordynatorki workcampu : Adrianna Żukowska i Magdalena Szykor.

PL-SCI 6.1 UNIA IZERSKA (7-21.07.2013)

Workcamp w Unii Izerskiej odbył się już kolejny raz. Projekt jest kontynuacją prac na trasie dawnej Kolei Izerskiej na granicy polsko-czeskiej między miejscowościami Wolimierz (Polska) a Jindřichovice pod Smrkem (Czechy). Poprzez nawiązanie współpracy polsko-czeskiej zainicjowana została tu budowa ścieżki rowerowej, która ma łączyć dwie bardzo atrakcyjne turystyczne miejscowości leżące w sercu Gór Izerskich. W tym roku grupa workcampowa liczyła 6 osób (w tym 2 koordynatorki). Byli to wolontariusze z Finlandii, Rosji, Turcji i Polski. Jednak na miejscu byli także inni wolontariusze z: Irlandii, Anglii, Hiszpanii, Francji, Indii, a także lokalna społeczność z pogranicza polsko-czeskiego. Była to okazja nie tylko do wspólnej międzynarodowej pracy, ale także wymiany kulturowej, wspólnych zabaw, gotowania, zwiedzania okolicy i wielu miłych wieczorów spędzonych przy ognisku. W wyniku prac na ścieżce rowerowej do tej pory oczyszczone zostały nieczynne nasypy kolejowe, które przerośnięte krzakami uniemożliwiały poruszanie się po ścieżce. Na trasie zawisły pierwsze oznaczenia graficzne, a dokładnie na granicy otwarto tzw. Border Bar, w którym rowerzyści mogą odpocząć przy zbudowanych stolikach i ławeczkach. W roku 2013 niezbędne były prace przy kontynuacji wyrównywania trasy, którą po skopaniu i wygładzeniu wolontariusze pokrywali szutrem. Stałego nadzoru wymagały również przepusty chroniące ścieżkę przed działaniem wód deszczowych. Zbudowano także ważny most biegnący przez strumień na trasie ścieżki.

Projekt odbył się we współpracy ze Stowarzyszeniem „Unia Izerska”.

Koordynatorki projektu: Katarzyna Kociniewska i Natalia Gemza.

PL-SCI 8.1 MONAR GAUDYNKI (19-27.07.2013)

Latem 2013 roku kolejny już raz odbył się workcamp w Monarze w Gaudynkach. Ośmioro wolontariuszek i wolontariuszy z Tajwanu, Francji, Czech i z Polski pracowało i spędzało czas wolny wspólnie z pacjentami ośrodka Monaru, w którym prowadzi się

terapię uzależnień od narkotyków. Zarówno uczestnicy workcampu, jak i goszcząca ich społeczność nie kryli zadowolenia z obozu. Dzięki mobilizacji obu stron nie było czasu na nudę. Wspólna praca była okazją do wielu rozmów i wzajemnego poznania. Trzy dni wolontariusze razem z pacjentami spędzili na biwaku nad jeziorem. Ten czas – spanie pod namiotami, codzienne ogniska, wycieczki i spływy kajakowe – na długo pozostanie w naszej pamięci.

Workcamp odbył się dzięki współpracy z Ośrodkiem Monar Gaudynki.

Koordynatorzy projektu: Paulina Skryabina i Arkadiusz Filipczyk.

PL-SCI 8.2 MONAR LIPIANKA (10-24.08.2013)

Dziewięciu dzielnych wolontariuszy z Danii, Hiszpanii, Irlandii, Islandii, Polski i Tajwanu w ciągu dwóch tygodni stało się częścią ośrodka – wspólnie z pacjentami pracowali, spożywali razem posiłki, razem spędzali czas wolny. Pobyt wypełniony był całą masą zajęć: od pracy i codziennych obowiązków jak sprzątanie (domu i terenu wokół ośrodka), prace ogrodowe, leśne czy kuchenne, po udział w aktywnościach organizowanych w czasie wolnym: integracyjnych grach, zabawach, zajęciach sportowych, ogniskach. By jak najlepiej wykorzystać wspólny czas, zostały zorganizowane również lekcje języka angielskiego, nauka języka chińskiego, warsztaty artystyczne, gry i zabawy, prezentacje kultury krajów, z których pochodzili wolontariusze, gotowanie potraw regionalnych. *Uczyliśmy się też wspólnie tańczyć, co zostało uwiecznione nagraniem i występem w przedostatnim dniu workcampu (z raportu koordynatorki).* Wolontariusze mieli też okazję głębszego poznania problemu uzależnienia od narkotyków i terapii odwykowej, zrozumienia na czym polega terapia metodą społeczności terapeutycznej oraz czym jest i jak działa Stowarzyszenie „Monar”.





Wolontariusze i pacjenci Ośrodka razem.

Workcamp odbył się przy wsparciu Ośrodka Monar Lipianka.

Koordynatorka workcampu: Maria Dworak.

PL-SCI 8.3 MONAR MARIANÓWEK (1-15.09.2013)

Na początku września w Monarze Marianówku zamieszkali nowi ludzie. Tym razem jednak nie byli to pacjenci, lecz siedmioro wolontariuszy z różnych części świata. Workcamp odbył się dzięki zaangażowaniu zarówno pacjentów, jak i terapeutów (serdeczne podziękowania dla Asi, która otoczyła nas szczególną opieką), jak i wolontariuszy z Tajwanu, Polski, Czech, Turcji i Hiszpanii. Przez dwa tygodnie mogliśmy przeżyć niezapomnianą przygodę, ale i rzuciliśmy się w wir pracy, dzięki czemu, tak naprawdę, integrowaliśmy się z pacjentami. Już po kilku dniach spędzaliśmy ze sobą każdą



wolną chwilę, dzieliliśmy się swoimi doświadczeniami, radościami, czy smutkami. Plan dnia był bardzo napięty. Zaczynaliśmy od porannych biegów, potem była praca w stolarni, w ogrodzie, nad stawami, w kuchni, w chlewiku, w stajni, przy pomidorach i papryce, posiłki, warsztaty, spotkania społeczności. Wolontariusze byli bardzo zmotywowani,

aby przeprowadzać gry i zabawy z pacjentami, a także różnego rodzaju warsztaty, m. in. językowe (najbardziej popularnymi okazały się język chiński i hiszpański), origami, hipoterapia, a także „dni kulturowe”, w czasie których pacjenci dowiedzieli się wiele o kulturze i historii Tajwanu, Czech, Turcji i Hiszpanii, a także mogli spróbować regionalnych potraw przygotowanych przez wolontariuszy. Chyba największym szokiem okazała się zupa z wodorostów, które zostały przywiezione przez dziewczyny z Tajwanu. Workcamp pomógł przełamać stereotypy, zarówno wolontariuszom jak i pacjentom.

Z jednej strony, o ludziach uzależnionych od narkotyków i alkoholu, a z drugiej o obcokrajowcach i innych kulturach (z raportu koordynatorki).

Workcamp zrealizowano dzięki współpracy Ośrodka Monar Marianówek, jego pacjentów i pacjentek oraz terapeutów i terapeutek.

Koordynatorka workcampu: Alicja Zasadowska.

PL-SCI 9.1 GÓRKI WIELKIE, GMINA BRENNA (19.07-27.07.2013)

Artystyczne Lato u Kossaków organizowane przez Fundację im. Zofii Kossak w Górkach Wielkich odbyło się w tym roku już po raz trzeci z udziałem grupy wolontariuszy z całego świata. W dniach od 19 do 27 lipca grupa dziesięciu osób z Francji, Hiszpanii, Czech, Finlandii, Szwajcarii, Słowenii, Belgii, Ukrainy i Włoch razem z młodymi



ludźmi z okolicy wykonywała prace porządkowe w otoczeniu Centrum Kultury i sztuki „Dwór Kossaków”. Wolontariusze pomogli też w organizacji koncertu. Pracy było sporo, ale nie zabrakło i dobrej zabawy. Popołudniami wolontariusze razem z miejscowymi studentami organizowali gry terenowe, chodzili kąpać się w rzece i spędzali czas na łonie natury. Wspólne gotowanie, spacer po

malowniczej okolicy, wycieczki i wieczory kulturowe były okazją do ciekawych rozmów na wiele tematów.

Projekt powstał po raz kolejny dzięki Fundacji im. Zofii Kossak oraz schronisku Koss.

Koordynatorka workcampu: Lucie Rosset.

PL-SCI 9.2 STĘSZEW K. POZNANIA (17-31.08.2013)

Tego lata po raz pierwszy odbył się workcamp w Stęszewie, do którego zawitali wolontariusze z Czech, Hiszpanii, Polski, Rosji, Serbii oraz Turcji. Swoją energią dzielili się oni podczas gry miejskiej oraz dożynek gminnych, w czasie których organizowali gry i zabawy dla dzieci i młodzieży. Ponadto każdy z zagranicznych gości miał możliwość



wcielenia się w rolę nauczyciela i prowadzenia warsztatów językowych, które przyniosły dużo satysfakcji i radości nie tylko wolontariuszom, ale również mieszkańcom Stęszewa i jego okolic. Każdy, kto w nich uczestniczył, zna teraz cyrylicę i podstawowe wyrażenia w językach gości, wie jaki jest najmniejszy region w Hiszpanii, potrafi zaśpiewać piosenkę po baskijski. Belgüzar, Isidora, Ksenia, Iker, David

i Tomáš podczas wycieczek do Poznania oraz po okolicach Stęszewa mogli poznać historię i kulturę naszego kraju i regionu.

Workcamp został zrealizowany przy finansowym wsparciu Gminy Stęszew.

Koordynatorki projektu: Magdalena Szykor i Katarzyna Włosik.



Wolontariat długoterminowy

Wolontariat długoterminowy to projekty, w ramach których wolontariusze wyjeżdżają na okres od dwóch do dwunastu miesięcy, by realizować działania w społeczności lokalnej. Jest to popularna forma zdobycia doświadczenia w pracy i kontaktach międzykulturowych, poznania języka obcego, znalezienia własnej ścieżki życiowej. Stowarzyszenie „Jeden Świat” umożliwiło wyjazdy na projekty długoterminowe w ramach dwóch programów: Młodzież w działaniu oraz Wolontariat Polska Pomoc (MSZ).

EVS – WOLONTARIAT EUROPEJSKI

Ten rok to 39 wolontariuszy i wolontariuszek wysłanych za granicę oraz 6 osób goszczonych w Poznaniu.



**Młodzież
w działaniu**

WYSYŁANIE

- **Embrace diversity** – przez siedem miesięcy piątka wolontariuszek mieszkała i pracowała w południowych Indiach – regionach Bangalore, Mysore i Tamil Nadu, angażując się w pracę z dziećmi ulicy, dziećmi zakażonymi wirusem HIV oraz wychowankami domów dziecka. Wolontariuszki szerzyły wiedzę dot. zdrowego i zrównoważonego stylu życia, a także utrwały wśród dzieci podstawowe i najważniejsze zasady dotyczące higieny i dbania o siebie.
- **Volunteering: chance to grow** – projekt ten dał szansę ósemce polskich wolontariuszy na wyjazd za granicę i realizację ciekawych działań, takich jak: praca z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (Rosja), wspieranie prac lokalnych organizacji pozarządowych (Ukraina), prowadzenie zajęć z praw człowieka (Mołdawia), praca na rzecz uchodźców z różnych krajów afrykańskich (Włochy), zajmowanie się ochroną żółwi (Grecja), praca z osobami niewidomymi (Niemcy), czy promowanie wolontariatu międzynarodowego (Islandia). Działania wolontariackie rozpoczęły się w styczniu 2013 r., a ostatni wolontariusz w ramach tego projektu do Polski wróci w maju 2014 r.
- **Diversity in diversity** – pod tym tytułem ukrywają się następujące działania: wsparcie dialogu międzyreligijnego (Wielka Brytania), praca z syryjskimi uchodźcami (Turcja, Jordania), zajęcia z młodzieżą ze środowisk zagrożonych

wykluczeniem (Hiszpania, Bośnia i Hercegowina), organizacja zajęć dla Polonii mieszkającej w Erywanii (Armenia), praca na rzecz równouprawnienia kobiet (Gruzja). Dziewiątka wolontariuszy i wolontariuszek zaczęła rozjeżdżać się po Europie od maja 2013 r., a powrót ostatniej osoby będzie miał miejsce w październiku 2014 r.

- ***E-nergy V-itality S-upport*** – w jego ramach pięcioro polskich wolontariuszy wyjechało za granicę, a czworo wolontariuszy z państw europejskich rozpoczęło życie w Poznaniu. Polscy wolontariusze pracują z dziećmi niepełnosprawnymi (Rosja), wspierają ośrodek dla samotnych matek (Ukraina), pracują z syryjskimi uchodźcami (Jordania) oraz prowadzą zajęcia dla dzieci z biednych dzielnic (Maroko).

W ramach projektów składanych przez nasze organizacje partnerskie w 2013 r. na EVS wyjechało jeszcze kilkanaście młodych osób, by wspierać działania w najróżniejszych zakątkach Europy, gdzie pracowali: z mniejszościami etnicznymi, w szczególności z mniejszością romską (Kosowo), w domu dziecka (Rumunia), z nielegalnymi imigrantami (Portugalia), a także organizując zajęcia dla dzieci romskich w Pradze (Czechy), prowadząc warsztaty dotyczące judaizmu (Niemcy), realizując projekty artystyczne (Bułgaria, Hiszpania). Trzynastka wolontariuszy kontynuowała działania rozpoczęte w 2012r.

GOSZCZENIE



W Poznaniu od września 2013 r. gościmy Nilgün Yelpaze (Turcja) i José Antonio Moreno Alvareza (Hiszpania), którzy wspierają działalność Stowarzyszenia „Jeden Świat”, a także przeprowadzają własne inicjatywy i projekty. Do jesieni 2013 byli z nami Paulina Skryabina (Rosja) oraz Ricardo Floranes Gómez (Hiszpania). Dwie wolontariuszki z Austrii: Manuela Schonauer

i Viktoria Stifter zastąpiły na okres dwóch miesięcy Laetitię Bongonga (Francja) i Dusko Stamenica (Serbia) w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym na Śródce.

Koordinacja: Magdalena M. Kaj.

WOLONTARIAT POLSKA POMOC – „DRZWI DO PRZYSZŁOŚCI – KONTYNUACJA. DZIAŁANIA EDUKACYJNE W KLUBACH CZYTANIA I PISANIA W SZKOŁACH DYSTRYKTU SHAMA W GHANIE”, LIPIEC-WRZESIEŃ 2013.

Fakty:

Projekt był kontynuacją projektu, który realizowałam w tym kraju w 2011 r. i obejmował: szkolenia z zakresu filozofii i metod edukacji pozaformalnej oraz kreatywnych sposobów pracy z młodzieżą dla nauczycieli prowadzących „kluby czytania i pisanie” w szkołach gimnazjalnych, szkolenie dla facylitatorów prowadzących szkolenia liderkie dla dziewcząt, wsparcie pracy klubów oraz doradztwo dla mojej organizacji przyjmującej.



Praca grupowa w czasie szkolenia dla facylitatorów szkoleń liderkich dla dziewcząt, Shama, Ghana, sierpień 2013. Fot. Eliza Zadłużna.

Liczby i rezultaty:

W czasie projektu zostało przeszkolonych 54 nauczycieli z 30 szkół w dystrykcie oraz 8 facylitatorów prowadzących szkolenia liderkie dla 72 dziewcząt. Powstał podręcznik

dla facylitatorów, strona internetowa dla wioski Ohiamadwen: www.ohiamadwen.net, jak również film „Ghana oczami kobiet”, będący inicjatywą edukacyjną z projektu. W ciągu 2 lat (od momentu rozpoczęcia pierwszego projektu w lipcu 2011 do zakończenia ostatniego projektu w listopadzie 2013 r.) powstało 30 „klubów czytania i pisania” w szkołach, z których obecnie korzysta 1375 uczniów, a wskaźnik zdawalności egzaminów końcowych BECE w szkołach gimnazjalnych podniósł się z 37 do 72%.

Emocje:

Prawdziwa mieszanka: od wzruszenia, dumy i satysfakcji, poprzez zmęczenie, czasami poczucie bezsilności (gdy nie byłam w stanie wizytować części klubów z powodu malarii) oraz ogromnej wdzięczności, że mogłam to wszystko przeżyć i że dane mi było być częścią i doświadczyć tak niesamowitej zmiany sytuacji edukacyjnej w dystrykcie w tak krótkim czasie.

Tekst: Eliza Zadłużna.

Koordinacja projektu: Aneta Cruz-Kąciak.

BRIDGE BETWEEN CULTURES – WOLONTARIAT SENIORÓW W PROGRAMIE GRUNDTVIG

W ramach współpracy z fińską organizacją Hyvinkään Opisto drugi rok z rzędu Stowarzyszenie realizowało projekt Wolontariatu Seniorów pt. „Bridge between Cultures”. Celem projektu było poznanie ze sobą bliżej dwóch grup: seniorów i migrantów/uchodźców oraz umożliwienie seniorom odbycia wolontariatu za granicą. W tym roku najpierw do Finlandii wyjechali Grażyna Gołębiowska i Adam Ryszkowski (6-26.05.2013), a do Poznania przyjechały Kristiina Leipala i Sinikka Ala Paavola (28.05-18.06.2013). W Finlandii wolontariusze organizowali warsztaty z migrantami, by wzajemnie się poznać i wymienić wiedzą na temat gotowania czy rękodzieła. W Polsce wolontariusze zajęli się organizowaniem czasu wolnego dla dzieci mieszkających w ośrodkach dla uchodźców. Z własnej inicjatywy wolontariusze organizowali spotkania z imigrantami, wspólnie planując działania. Wolontariusze byli także aktywni podczas Światowego Dnia Uchodźcy. Pisali także internetowy pamiętnik na www.facebook.com/groups/165501006874015/.

Koordinacja: Magdalena M. Kaj.

Działania edukacyjne

CENTRUM EDUKACJI GLOBALNEJ W POZNANIU

Centrum Edukacji Globalnej Stowarzyszenia „Jeden Świat” jest ośrodkiem edukacyjnym, miejscem spotkań i wymiany opinii.

Edukacja globalna otwiera oczy i umysły ludzi, pokazuje globalne współzależności i potrzebę stworzenia świata, w którym będzie więcej sprawiedliwości, równości i będą przestrzegane prawa człowieka.

W 2013 r., dzięki dofinansowaniu Ministerstwa Spraw Zagranicznych, zrealizowaliśmy szereg interesujących działań z zakresu edukacji globalnej, pod wspólnym tytułem *Z perspektywy Południa*:

- **Program edukacyjny dla dzieci w wieku przedszkolnym i ze szkół podstawowych pt. *Opowiadanie świata*** oraz kurs szkoleniowy dla nauczycieli. W programie tradycyjne opowieści z różnych kultur, przekazywane ustnie, były inspiracją do rozważań na problemy globalne.
- **Program edukacyjny dla młodzieży ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych pt. *Głosy kobiet*** oraz kurs szkoleniowy dla nauczycieli. W programie opowieści osobiste kobiet z Ghany, Gwatemali i Polski, zebrane w książce pt. „Głosy kobiet” stały się wstępem do rozmów na temat praw kobiet w szerszym kontekście praw człowieka.
- **Program edukacyjny dla młodzieży ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych pt. *Słowa i obrazy*** oraz kurs szkoleniowy dla nauczycieli opierał się na *Kodeksie w sprawie obrazów i wiadomości z Krajów Globalnego Południa*. Młodzi ludzie, pod kierunkiem nauczycieli, analizowali informacje pojawiające się w mediach i tworzyli własne: rzetelne i zgodne z zasadami Kodeksu.
- **Program edukacyjny dla młodzieży ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych pt. *Odwrócona edukacja*** oraz kurs szkoleniowy dla nauczycieli był inspirowany filmem *Zakazana edukacja (La Educación Prohibida)*. Uczestnicy, czerpiąc inspirację z rozwiązań edukacyjnych wprowadzonych w krajach Ameryki Łacińskiej, przeprowadzili debaty nt. kierunków rozwoju edukacji w Polsce.

- **Cykl edukacyjny pt. *Środy na Jeźycach***, czyli regularne, otwarte dla wszystkich spotkania dyskusyjne, pokazy filmów i warsztaty, poruszające najważniejsze współczesne zagadnienia globalne, tj. niezależne dziennikarstwo, prawa kobiet, prawa mniejszości narodowych i uchodźców, ochrona środowiska.
- **Tydzień Edukacji Globalnej** w Poznaniu i w Turku, w trakcie którego w Teatrze Polskim w Poznaniu i w Muzeum Miasta Turku im. J. Mehoffera odbyły się widowiska narracyjno-muzyczne (*Opowieści Ziemi i Opowieści Meksyku*) oraz warsztaty muzyczne i warsztaty śpiewu.
- Książki dla dzieci: *Sosna* i *Narodziny Słońca*, to pięknie ilustrowane legendy z Meksyku (Tzotzil i Wírrarika), które zaskakują zarówno treścią, jak i formą. Nawet najmłodszy nie mogą się od nich oderwać!
- W książce dla dorosłych pt. *Opowiadanie świata w Meksyku* zebraliśmy opowieści ośmiorga meksykańskich opowiadaczy, którzy dzielą się z nami swoim doświadczeniem i przemyśleniami nt. roli tradycyjnych opowieści we współczesnym świecie.

Wszystkie książki, scenariusze zajęć i materiały do nich – wszystkie w formacie pdf – znajdują się w dziale *Publikacje* na www.jedenswiat.org.pl.

Szczegółowe informacje nt. wszystkich zrealizowanych działań znajdują się na blogu Centrum Edukacji Globalnej, <http://cegpoznan.wordpress.com/>.

Koordinacja: Aneta Cruz-Kąciak.



OPOWIADANIE ŚWIATA W TURKU

„Opowiadanie świata w Turku” to projekt Stowarzyszenia „Jeden Świat”, Muzeum Miasta Turku im. J. Mehoffera, Tygodnika „Echo Turku” i wydawnictwa Madre Tierra, **współfinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w 2013 r.** Głównym celem podjętych działań było zainspirowanie dzieci, młodzieży i dorosłych do aktywnego uczestnictwa w kulturze, podjęcia własnych działań twórczych i wypróbowania różnych form ekspresji artystycznej. Przez cały rok odbywały się warsztaty twórcze dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Wszystkie były

inspirowane opowieściami z najodleglejszych zakątków świata, opowiadany przez opowiadaczkę na początku każdego spotkania. Najmłodsze dzieci, w wieku 3-6 lat, razem z rodzicami brały udział w warsztatach plastycznych, podczas których powstawały niezwykle dzieła: ręcznie malowane fartuszki, wyklejane laleczki i balkonowe kwiatki. Starsze dzieci, w wieku 7-12 lat, poznawały techniki grafiki artystycznej: monotypię, frottage, druk strukturalny, pracując tak, jak prawdziwi artyści-graficy. Młodzież i dorośli wspólnie tworzyli biżuterię – bransoletki z kolorowych włóczek techniką sutaszu, drewniane szkatułki na skarby ozdabiane techniką decoupage i wielobarwne broszki z tkanin. Muzycy-amatorzy, podczas warsztatów muzycznych, przygotowali ilustrację muzyczną do opowieści z Pomorza Zachodniego o regalickim Wodniku, która otwierała koncert podsumowujący wiosenną część projektu. Gwiazdą koncertu, który odbył się na dziedzińcu Muzeum w Turku był zespół Roberto de Lira & Kompany, którego lider – Robert Jaworski – jest turkowianinem.

W ostatniej części projektu odbyły się warsztaty śpiewu. Ich uczestnicy, zainspirowani tradycyjnymi historiami z Polski i Meksyku, przygotowali pieśni, które wyśpiewali podczas finałowego widowiska. Na zakończenie, opowiadacze i muzycy zabrali licznie zgromadzoną publiczność w niezwykle podróż: do Meksyku, podczas widowiska narracyjnego pt. „Opowieści Meksyku”, i na sam początek świata w trakcie widowiska pt. „Opowieści Ziemi”.



Warsztaty dla dzieci w cyklu „Opowiadanie świata”, Muzeum Miasta Turku im. J. Mehoffera. Fot. Michał Jarek

Warsztaty prowadzili uznani turkowscy artyści i twórcy: Joanna Chalecka-Kuraszyk (warsztaty plastyczne i warsztaty grafiki artystycznej), Joanna Gogulska (warsztaty śpiewu), Robert Jaworski (warsztaty muzyczne), Anna Wojciechowska (warsztaty tworzenia biżuterii), Aneta Cruz-Kąciak (warsztaty dla nauczycieli). Historie opowiadała Aneta Cruz-Kąciak.

Widowiska narracyjno-muzyczne z udziałem: Beaty Frankowskiej, Barta Pałygi, Gwidona Cybulskiego, Roberta Lipki (Grupa Studnia O.) oraz Magdaleny Janaszek, Anety Cruz-Kąciak i Marcina Kłusaka (Stowarzyszenie „Jeden Świat” – Opowiadacze świata).

Koordinacja: Aneta Cruz-Kąciak.

OPOWIADANIE ŚWIATA W MEKSYKU



„Snucie opowieści jest stare jak świat. To pradawne i potężne narzędzie, za pomocą którego my ludzie od zawsze się porozumiewamy. Opowieści objaśniają świat wokół nas, zgłębiają przeszłość, odnoszą się do teraźniejszości, wyobrażają przyszłość...” – abp. Desmond Tutu, laureat Pokojowej Nagrody Nobla.

Opowiadane historie zachęcają do zadawania pytań, pozwalają rozwijać się wyobraźni, uczą sztuki posługiwania się słowem, przez labirynt fantazji prowadzą do prawdy o otaczającej nas rzeczywistości. Ich moc obserwujemy na co dzień podczas warsztatów i widowisk narracyjno-muzycznych, w których uczestniczą dzieci, młodzież i dorośli (przede wszystkim rodzice i nauczyciele).

Latem 2013 r. wyruszyliśmy do Meksyku, by spotkać się z meksykańskimi opowiadaczami, by posłuchać ich historii i opowiedzieć im te, które zabraliśmy ze sobą z Polski. Przygotowaliśmy książkę pt. **Opowiadanie świata w Meksyku**, która powstawała w podróży: na ławce w parku w Mieście Meksyk, przy kawiarnianym stoliku w San Cristóbal de las Casas, za kulisami teatru w Tampico, w przytulnej bibliotece w Puebli. Każdy rozdział skrywa w sobie zwyczaje, języki, krajobrazy, zapachy i smaki Meksyku – odnaleźć je można między słowami historii, opowiadanych przez meksykańskich opowiadaczy. To książka o opowieściach: pradawnych i współczesnych, śmiesznych i poważnych, inspirujących i takich, które zmieniają świat. To również książka o meksykańskich opowiadaczach i opowiadaczach, którzy opowiadają o swoim życiu, pracy, troskach i marzeniach. I o mocy opowieści. Ale przede wszystkim to książka o tym, jak ważne i potrzebne jest opowiadanie świata.

Książka dostępna jest w formacie pdf w dziale *Publikacja* na www.jedenswiat.org.pl.



Meksykańska opowiadaczka Laura Casillas na festiwalu „Tramwaj Opowieści” w Tampico, Meksyk. Fot. José Antonio Alanis

Koordinacja: Aneta Cruz-Kąciak.

E-MOTIVE

E-Motive to znajdowanie rozwiązań odpowiadających na lokalne potrzeby poprzez partnerską współpracę z organizacjami i społecznościami lokalnymi z Ameryki Łacińskiej, Afryki i Azji. E-Motive to także wymiana wiedzy i doświadczenia, oparta na wzajemnej inspiracji i czerpaniu z różnorodności.

To projekt Stowarzyszenia „Jeden Świat” na lata 2013-2015, polegający na współpracy kilku organizacji międzynarodowych: Oxfam Novib, NCDO, Movisie z Holandii, Coordinadora z Hiszpanii i SJŚ w zakresie edukacji i współpracy globalnej. Jednym z głównych celów tych działań jest edukacja globalna, czyli uświadamianie istnienia zjawisk i współzależności łączących ludzi i miejsca, oraz unaocznianie wzajemnych powiązań i przenikania systemów kulturowych, środowiskowych, ekonomicznych, społecznych, politycznych i technologicznych, a także obalanie stereotypów dotyczących mieszkańców krajów Azji i Ameryki Łacińskiej.

Projekt jest finansowany ze środków Unii Europejskiej.

LICZY SIĘ MIASTO

To projekt społeczny realizowany w dwóch wielkopolskich miastach: Kaliszu i Koninie, którego celem jest



SWISS

CONTRIBUTION

obywatelska aktywizacja mieszkańców. Projekt realizują działacze ruchów miejskich – „Kaliskiej Inicjatywy Miejskiej” i „Akcji Konin” wspólnie z przedstawicielami lokalnych społeczności. Projekt składa się z kilku etapów; zakończenie działań jest przewidywane na III kwartał 2014 r.

Polscy działacze korzystają z doświadczeń holenderskich organizacji, którzy ideę przywieźli z Brazylii. Obywatelski monitoring budżetu jest tam realizowany od 20 lat. W Holandii obywatelski monitoring budżetu został przeprowadzony w 2011 r. w Indische Buurt, jednej z dzielnic Wschodniego Amsterdamu. Pod koniec czerwca 2013r. do Indische Buurt pojechała grupa liderów z Kalisza i Konina. Studyjna wizyta rozpoczęła prace nad tworzeniem obywatelskiego monitoringu budżetu dla tych dwóch polskich miast. Projekt dotyczy partycypacji w polityce publicznej, a jego głównym celem jest zwiększenie zakresu partycypacji obywatelskiej na poziomie lokalnym w Kaliszu i Koninie oraz wsparcie aktywnego udziału obywateli w życiu publicznym. Zaplanowane działania wpisują się w następujące pola działalności:

- wypracowywanie i upowszechnianie dobrych praktyk w dziedzinie partycypacji obywatelskiej (dzięki wizycie w Holandii i szkoleniu dla liderów lokalnych wypracowane zostanie dostosowane do polskich realiów narzędzie partycypacji społecznej, które będzie wdrażane w Kaliszu i Koninie podczas programów pilotażowych i upowszechniane w całej Polsce dzięki działaniom promocyjno-informacyjnym, publikacji i konferencji),
- zwiększanie zakresu partycypacji obywatelskiej w formułowaniu i wdrażaniu polityk publicznych (podczas programów pilotażowych społeczności lokalne Kalisza i Konina zaangażują się w monitorowanie budżetów miejskich).

Partnerem projektu jest Centre of Budget Monitoring and Citizen Participation (CBM) – organizacja wzmacniająca społeczeństwo obywatelskie i promująca praktyki partycypacyjne poprzez informowanie obywateli o przysługujących im prawach z wykorzystaniem metodologii monitorowania budżetu. CBM przekazuje wiedzę, doświadczenie i narzędzia niezbędne do wdrożenia metodologii monitorowania budżetu w Polsce.

Koordinacja: Kalina Michocka.



*Plakat promujący projekt.
Autor: Konrad Nowicki.*

FESTIWAL KULTUR POLSKICH, 21-28 MARCA, POZNAŃ

W ramach Tygodnia Walki z Rasizmem grupa wolontariuszy Stowarzyszenia „Jeden Świat” zorganizowała w Poznaniu cykl prelekcji i spotkań o charakterze otwartym dla mieszkańców Poznania, pod tytułem „Festiwal Kultur Polskich”.

- ***Wielokulturowość w polskim wydaniu – prelekcja dr Izabeli Czerniejewskiej***

Dr Izabela Czerniejewska, antropolożka kultury specjalizująca się w edukacji wielokulturowej i zagadnieniu migracji, opowiedziała o tym jak definiować wielokulturowość, jakie grupy wpływają na zróżnicowanie kulturowe w Polsce i jak zmienia się polityka wobec wielokulturowości.

- ***Antysemityzm i islamofobia: stare i nowe formy rasizmu w Europie – prelekcja dr Moniki Bobako***

Dr Monika Bobako, absolwentka filozofii na UAM oraz gender studies na Uniwersytecie Środkowoeuropejskim w Budapeszcie. Adiunkt w Międzywydziałowej Pracowni Pytań Granicznych UAM w Poznaniu. Zajmuje się kwestiami rasy i rasizmu, multikulturalizmu oraz problematyką feministyczną, w kontekście filozofii politycznej, socjologii wiedzy i problemów świata postkolonialnego. W ramach prelekcji przedstawiła analizę współczesnych europejskich postaw wobec islamu i mniejszości muzułmańskich.

- ***Badania nad imigrantami – czyli dlaczego jest Centrum Badań Migracyjnych – prelekcja dr Agnieszki Chwieduk***

Dr Agnieszka Chwieduk, adiunkt w Instytucie Etnologii i Antropologii Kulturowej UAM opowiedziała o potrzebach i celach, stojących za istnieniem Centrum Badań Migracyjnych UAM. Uczestnicy spotkania mieli okazję dowiedzieć się więcej o badaniach prowadzonych na migrantach, a także o samym zjawisku migracji.

- ***Tygiel kultur i tradycji. Muzułmanie w Polsce – spotkanie z imamem Youssefem Chadidem***

Youssef Chadid jest imamem poznańskiego meczetu i kierownikiem Muzułmańskiego Centrum Kulturalno-Oświatowego w Poznaniu. W ramach prelekcji w Klubosiegnarni Głośna opowiedział o codziennym życiu polskich muzułmanów.

- ***Przeciwdziałanie mowie nienawiści za pomocą instrumentów prawnych – standardy polskie i międzynarodowe – prelekcja dr Aleksandry Gliszczyńskiej-Grabias***

Dr Aleksandra Gliszczyńska-Grabias jest adiunkcją w Poznańskim Centrum Praw Człowieka oraz wiceprezeską Stowarzyszenia przeciw Antysemityzmowi i Ksenofobii „Otwarta Rzeczpospolita”. W ramach swojej prelekcji opowiedziała o zagadnieniach prawnych metod przeciwdziałania rasizmowi, dyskryminacji rasowej, antysemityzmowi, ksenofobii, mowie nienawiści i przestępstwom powodowanym nienawiścią.

- ***Workcampy: pozytywne pomieszczenie kultur i światów na rzecz lokalnych społeczności – spotkanie z Danielem Plutą***

Daniel Pluta, podróżnik, trener i wieloletni wolontariusz Stowarzyszenia „Jeden Świat” opowiedział o swoich doświadczeniach związanych z międzynarodowymi krótkoterminowymi projektami wolontariackimi.

- ***Wielokulturowa Polska – szansa, niebezpieczeństwo czy utopia?***

W ramach debaty zorganizowanej w CK Zamek rozmawiano o wielokulturowości w kontekście polskim i europejskim, o tym jak obecnie wygląda sytuacja mniejszości w Polsce, czy polskie społeczeństwo jest gotowe na przemiany demograficzne, które obecnie są udziałem społeczeństw Europy Zachodniej oraz o tym, czym mogłaby być współczesna Polska wielokulturowa. Na pytania publiczności starały się odpowiedzieć dr Monika Bobako (Pracownia Pytań Granicznych UAM), dr Izabela Czerniejewska (UMK) i Katarzyna Chlewińska (Instytut Etnologii i Antropologii UAM).

- ***Żywa Biblioteka***

W poznańskiej Kluboksięgarni Główna uczestnicy wydarzenia mieli okazję posłuchać osobistych historii osób należących do mniejszości etnicznych i religijnych w Polsce. Przedstawiciele mniejszości często żyją z piętnem stereotypów. Goście mogli „wypożyczyć” dowolną książkę i przy filiżance kawy czy herbaty zwyczajnie porozmawiać, konfrontując tym samym swoje wyobrażenia z rzeczywistością.

TYDZIEŃ WALKI Z RASIZMEM, 21-23 MARCA, WARSZAWA

Warszawska Grupa Lokalna Stowarzyszenia „Jeden Świat” także przygotowała cykl miejskich wydarzeń pod hasłem „Tydzień Walki z Rasizmem”.

- **„Razem, obok, przeciw sobie – jaka przyszłość dla wielokulturowej Warszawy?”**

W debacie wzięli udział eksperci zajmujący się poruszaną problematyką z różnych perspektyw: dr Sławomir Łodziński – socjolog specjalizujący się w socjologii etniczności i Doradca Sejmowej Komisji Mniejszości Narodowych i Etnicznych, Katarzyna Wencel, prawniczka w Stowarzyszeniu Interwencji Prawnej, która na co dzień pomaga cudzoziemcom w przewyciężaniu trudności związanych z ich pobytem w Polsce, Abdulcadir Gabeire Farah z Fundacji dla Somalii, która udziela wsparcia nowo przybyłym obcokrajowcom w odnalezieniu się w polskiej rzeczywistości, Magdalena Wojno z Urzędu Miasta st. Warszawy, członkini Komisji Dialogu Społecznego, oraz dr Katarzyna Waszczyńska, antropolożka badająca społeczności lokalnej i zajmująca się problematyką mniejszości narodowych. Panel przyciągnął ponad 50 osób, w tym licznych działaczy organizacji pozarządowych, żywo zainteresowanych poruszaną tematyką.

- **Zdobądź obywatelstwo wielokulturowej Warszawy**

Była to gra miejska, w której wzięło udział 11 drużyn zdecydowanych stanąć przed trudnym wyzwaniem i udowodnić urzędnikowi imigracyjnemu, że nadają się na obywateli wielokulturowej stolicy. Podczas gry uczestnicy m.in. uczyli się tradycyjnych tańców czeczeńskich, odpowiadali na pytania dotyczące państw Afryki czy rozpoznawali przedmioty istotne dla kultury i religii żydowskiej. Dla zespołu, który najlepiej poradził sobie z przygotowanymi na trasie zadaniami, wydawnictwo Czarne ufundowało zestawy książek i upominków. Scenariusz gry dostępny jest na stronie www.21marca.wordpress.com.

- **Żywa Biblioteka**

W ramach Żywej Biblioteki odbyły się dwa spotkania: w Klubie Osiedlowym Surma na Ochocie oraz w klubokawiarni Grawitacja. Była to okazja, aby przy filiżance kawy poznać bliżej mieszkających w Warszawie cudzoziemców.

Inne

WYSTAWA IZRAEL FOTO-TICKET, GRAŻYNA BANASZKIEWICZ, MAJ-GRUDZIEŃ 2013.

Wystawa współorganizowana przez Stowarzyszenie „Jeden Świat” ukazywała historię i dzień dzisiejszy nie tylko Izraela, ale i tego, ciągle niespokojnego, nękanego konfliktami rejonu świata. Autorka prac to wolontariuszka Grażyna Banaszkiewicz, która posługując się międzynarodową legitymacją dziennikarską *wyłapuje obiektywem aparatu fotograficznego to, co pulsuje pod pielgrzymkowo-turystycznym wizerunkiem, oprowadza poza szlakami turystycznymi, wprowadza w rejony omijane, a czasem wręcz przemilczane przed turystami, nie przechodzi obojętnie obok nierówności, dysonansów, ale także problemów codziennego życia Izraelczyków i Palestyńczyków. Piękno ukrytych monumentów, nowoczesność na tle krat, ortodoksyjni Żydzi obok kolorowej masy turystów, modlitwy na tle policyjnych blokad – to kwintesencja tej artystycznej wyprawy.* Wystawa sfinansowana została przez Urząd Miasta Poznania. Prace prezentowane były w okresie od maja ubiegłego roku do stycznia br. na sześciu wystawach – w Poznaniu, w Wyższej Szkole Nauk Humanistycznych i Dziennikarstwa, w Galerii Toga i w Galerii Filmowej Kina ul. Bułgarska 19, a także w Młodzieżowym Domu Kultury w Koninie, Regionalnym Centrum Kultury „Fabryka Emocji” w Pile i w Bibliotece im. Arkadego Fiedlera w Krotoszynie.

INTERNATIONAL COMMITTEE MEETING (ICM), 12-15 GRUDNIA 2013, GRECJA

73 ICM, czyli Międzynarodowy Kongres SCI, odbył się w dniach 12-15 grudnia 2013 roku w Kalavryta w Grecji. Naszą delegatką była Elżbieta Kowalak. Na ICM przybyli delegaci reprezentujący 29 różnych oddziałów SCI, członkowie Międzynarodowego Zarządu SCI oraz obserwatorzy; łącznie w Kongresie uczestniczyły 52 osoby.



Na zdjęciu uczestnicy pracują w grupach nad Planem Strategicznym na lata 2015-2018. W dyskusji wykorzystano opracowania nadesłane wcześniej przez oddziały, w tym jako wzorcowe służyły odpowiedzi na Strategic Questions opracowane przez grupę wolontariuszy naszego Stowarzyszenia.

WIZYTA STUDYJNA, 20-26 CZERWCA 2013, PALESTYNA

Magdalena M. Kaj uczestniczyła w wizycie studyjnej dla pracowników młodzieżowych z Europy. Podczas tygodniowego pobytu odwiedzili oni organizacje pozarządowe i aktywistów w Ramallah, Hebronie, Betlejem i Jerozolimie, otrzymując w wyjątkowym prezencie energię, inspirację, siłę i przyjaźń od niezwykłych osób, wykonujących jeszcze bardziej niezwykłą pracę w najtrudniejszych warunkach.



OŚRODEK SZKOŁĄCY PROGRAMU „MŁODZIEŻ W DZIAŁANIU”

W ramach prowadzenia Ośrodka Szkolącego Programu „Młodzież w działaniu” w województwie wielkopolskim przeprowadziliśmy spotkania informacyjne dotyczące programu oraz cykl jedno- i dwudniowych szkoleń z tworzenia projektów młodzieżowych (lokalnych i międzynarodowych). Uczestniczyli w nich sami młodzi ludzie oraz osoby pracujące z młodzieżą: nauczyciele, instruktorzy, samorządowcy. Szkolenia i konsultacje prowadził Wojtek Szczepanik. Działania te kontynuować będziemy w 2014 roku w odniesieniu do Programu Erasmus+.

Koordinacja: Klaudia Rutkowska.

SZKOLENIA MIĘDZYNARODOWE REALIZOWANE PRZEZ STOWARZYSZENIE „JEDEN ŚWIAT”

The danger of words, Poznań,
18-24.02.2013

Międzynarodowy kurs szkoleniowy zgromadził dwudziestu aktywistów i pracowników młodzieżowych z całej Europy (Polska, Hiszpania, Wielka Brytania, Niemcy, Grecja, Słowenia, Węgry, Portugalia, Litwa, Włochy i Rumunia), którzy przez tydzień analizowali zjawisko mowy



nienawiści, poziomów i rodzajów tego fenomenu, a także wspólnie poszukiwali sposobów na przeciwstawienie się i jej pokonanie.

Democracy? Now!, Poznań, 20-26.10.2013

Międzynarodowy kurs szkoleniowy, będący kontynuacją szkolenia „The danger of words”, zgromadził 25 uczestników z Polski, Hiszpanii, Portugalii, Turcji, Rumunii,



Wielkiej Brytanii, Grecji, Chorwacji, Bułgarii, Belgii oraz Węgier. Podczas kilku dni wyjątkowej pracy uczestnicy zastanawiali się czym była, a czym jest dzisiaj demokracja, jaki jest obecnie jej stan w Europie oraz jakie zjawiska społeczno-polityczne są obecnie dla niej największym zagrożeniem.

Lead me to peace, Rostów nad Donem, Rosja, 28.12.2013

Kurs szkoleniowy odbył się w Rosji i był przeznaczony dla grupy 20 aktywistów z Polski, Rosji, Ukrainy, Mołdawii, Hiszpanii, Łotwy, Włoch, Belgii, Hiszpanii i Wielkiej Brytanii. Podczas tygodnia spędzonego w Rostowie uczestnicy zostali wyposażeni w wiedzę z zakresu przestrzegania praw człowieka, szczególnie w regionie Kaukazu i samej Rosji, a także otrzymali praktyczną wiedzę z zakresu planowania i zarządzania międzynarodowymi projektami młodzieżowymi i wolontariackimi.

Koordinacja wszystkich trzech szkoleń: Magdalena M. Kaj.

Informacje o Stowarzyszeniu

Stowarzyszenie „Jeden Świat” działa w Polsce od roku 1994 jako zarejestrowana organizacja pozarządowa, a od 2004 r. posiada status Organizacji Pożytku Publicznego. Jest polskim członkiem międzynarodowej organizacji Service Civil International (SCI). Misją Stowarzyszenia „Jeden Świat” jest promowanie idei pokoju i porozumienia między ludźmi poprzez międzynarodowy i krajowy wolontariat oraz edukację. Wśród rozlicznych działań priorytetami pozostają projekty wolontariatu krótko- i długoterminowego oraz programy edukacyjne.

Zarząd Stowarzyszenia „Jeden Świat”

Elżbieta Kowalak – prezeska, Zbigniew Theus – wiceprezes, Halina Wojślaw – sekretarz.

Komisja Rewizyjna

Ewa Bela, Grzegorz Kujawiński i Łukasz Szczuciński.

Pracownicy

Aneta Cruz-Kąciak, Monika Czerwińska, Magdalena Kaj, Monika Matysiak, Klaudia Rutkowska, Agnieszka Szczepanik.

KRS: 0000019979

Kontakt

Stowarzyszenie „Jeden Świat”

ul. Prusa 16a/13

60-820 Poznań

Tel. +48 61 848 43 36

Faks +48 61 848 43 38

www.jedenswiat.org.pl

Edukacja Globalna:

aneta@jedenswiat.org.pl

Wolontariat Długoterminowy (EVS, LTV) i Program Erasmus +:

agnieszka@jedenswiat.org.pl

Wolontariat Długoterminowy (EVS):

magdalena@jedenswiat.org.pl

Workcamps w Polsce:

incoming@jedenswiat.org.pl

Workcamps za granicą:

outgoing@jedenswiat.org.pl

Księgowość:

finanse@jedenswiat.org.pl

